

ФАЗОВЫЕ ПАРАДИГМЫ ИМПЕРФЕКТИВОВ ИЗ ВИДОВЫХ ТРОЕК РУССКИХ ГЛАГОЛОВ

Титаренко О.Я., Ли Цзяо

ФАЗОВІ ПАРАДИГМИ ІМПЕРФЕКТИВІВ ІЗ ВИДОВИХ ТРІОК РОСІЙСЬКИХ ДІЄСЛІВ

Стаття присвячена дослідженню видових трійок російських дієслів, опису їх специфіки та особистостям вживання. Викладається позиція авторів з питань семантичної структури первісних і вторинних імперфективів, видової парності та фазової парадигматики російських дієслів. Проводиться порівнювальний аналіз фазових парадигм дієслів недоконаного виду в видових трійках.

Ключові слова: *аспект, аспектологія, видова пара, видова трійка, російське дієслово.*

Титаренко Е.Я., Ли Цзяо

ФАЗОВЫЕ ПАРАДИГМЫ ИМПЕРФЕКТИВОВ ИЗ ВИДОВЫХ ТРОЕК РУССКИХ ГЛАГОЛОВ

Статья посвящена исследованию видовых троек русских глаголов, описанию их специфики и особенностей употребления. Излагается позиция авторов по вопросам семантической структуры первичных и вторичных имперфективов, видовой парности и фазовой парадигматики русских глаголов. Проводится сравнительный анализ фазовых парадигм глаголов несовершенного вида в видовых тройках.

Ключевые слова: *аспект, аспектология, видовая пара, видовая тройка, русский глагол.*

TYTARENKO E., LI JIAO

PHASE PARADIGM OF IMPERFECTIVE RUSSIAN VERBS FROM THE ASPECTOLOGICAL THREES

The article concerns a research of aspectological threes of Russian verbs. It describes the peculiarities of their usage. In the article it is given an author's opinion on the problems of the semantic structure of the primary and secondary imperfectives, aspectual twoness and phase paradigmatics of Russian verbs. It is also undertaken the comprehensive analysis of phase paradigm of imperfective verbs in the aspectological threes.

Keywords: *aspect, aspectology, aspectological two, aspectological three, Russian verb*

Видовыми тройками в русской аспектологии принято называть “словообразовательные цепочки, состоящие из трех глаголов, образующих две видовые пары” [4, с.85]. Их изучением и описанием занимались такие ученые, как Ю. С. Маслов, Ю. Д. Апресян, А. А. Зализняк, Е. В. Петрухина, Е. Н. Ремчукова, А. Д. Шмелев, Л. Ясаи и др. Тем не менее, исследование видовых троек не потеряло актуальности в силу того, что ряд теоретических положений до сих пор вызывает разногласия среди аспектологов.

Основные дискуссии ведутся, во-первых, по поводу “законности” видовых пар в составе трехчленных корреляций, в частности, Ю. Д. Апресян [1] доказывает, что принцип единственности видовой пары в тройках не нарушается, поскольку истинную видовую пару в каждом конкретном случае составляют только два глагола из трех. Во-вторых, если признавать наличие у одного глагола СВ двух видовых партнеров НСВ (первичный и вторичный имперфектив), то в чем заключается аспектуальное и функциональное различие между ними? Наиболее распространено мнение о том, что вторичный имперфектив (НСВ-2) из видовых тро-

ек не употребляется в конкретно-процессной функции, а выражает повторяющееся, многократное, узувальное действие. Так, М. А. Кронгауз отмечает, что НСВ во вторичных имперфективах не подчеркивает темпоральную структуру действия, а лишь привносит некую дополнительную идею, например, осмысление действия как “кванта” дополняется идеей “многократности” этого кванта. “Именно поэтому вторичные имперфективы не совпадают по значению с соответствующими бесприставочными глаголами” [2, с.122], например: *жечь – сжечь – сжигать*.

В настоящее время все более сторонников находит та точка зрения, которая не считает феномен видовых троек аномалией в системе русского видообразования, объясняя их существование грамматикализацией имперфективации. Л. Ясаи рассматривает трехчленные соотношения как особую реализацию видовой парности, как аспектуальное единство [8, с.74]. Е. В. Петрухина утверждает, что функционально-семантические различия между НСВ-1 и НСВ-2 в видовых тройках укладываются в рамки системы основных значений НСВ, которые в этих случаях обслуживаются

не одной, а двумя формами [4, с.87]. Она подразделяет вторичные имперфективы из видовых троек на две группы: обычные глаголы НСВ, обладающие набором всех частных значений этого вида (*склеивать, процеживать, выпаривать*) и глаголы, эксплицитно выражающие результативность, непроцессность и итеративность (*съесть, прочитывать, вылечить*) [4, с.87].

Целью нашего исследования является сравнение фазовых парадигм глаголов НСВ-1 и НСВ-2 из видовых троек. Для анализа были взяты только “правильные” видовые тройки, т. е. зафиксированные словарями (в первую очередь, МАС [5]). Примеры употребления глаголов взяты из НКРЯ [3] и Интернет. Теория фазовой парадигматики и принципы составления фазовых парадигм описаны Е. Я. Титаренко [6; 7]. Согласно этой теории между глаголами СВ и НСВ, находящимися в отношениях прямой словообразовательной мотивации, возможны три типа фазовости: начинательно-процессная, процессно-завершительная (в том числе когда конец совпадает с результатом), ее разновидность процессно-ограничительная (делимитативная, здесь конец процесса не совпадает с результатом), и одно-многократная.

Анализ фазовой парадигматики и фазовой валентности вторичных имперфективов показал, что их можно распределить по следующим группам:

1. НСВ-2 имеет минимальную фазовую парадигму, состоящую из двух глаголов. Отношения фазовости в видовых парах совпадают. Например, в тройке *таять – растаять – растаивать* в обоих парах отношения процессно-результативные: *таять ! растаять; растаивать ! растаять*. То же в тройке *лечить – излечить – излечивать*: *лечить ! излечить; излечивать ! излечить*. От НСВ-2 не образуется никаких дериватов, так, даже в Интернет-коммуникации пока не найдено формально возможных глаголов *пораस्ताивать, поизлечивать*.

2. НСВ-2 имеет минимальную фазовую парадигму, при этом отношения фазовости не совпадают с теми, которые складываются в первой видовой паре. Например: *взбудоражить ! будоражить* (начинательно-процессные отношения); *взбудоражить // взбудораживать* (однократно-многократные). НСВ-2 префиксальных дериватов не имеет.

3. НСВ-2 имеет трехчленную фазовую парадигму, третьим членом которой является дериват СВ с префиксом *по-*; фазовые отношения в обеих видовых парах совпадают, например: *сохнуть ! высохнуть, высыхать ! высохнуть, повысыхать; гнить ! сгнить, сгнивать ! сгнить, посгнивать*. Префикс *по-*, как известно, является чрезвычайно активным в сфере глагольного словообразования, а с точки зрения фазовости наибо-

лее универсальным: только с его помощью могут выражаться все типы фазовых отношений. От вторичного НСВ из видовых троек могут быть образованы дериваты с префиксом *по-* в значении дистрибутивности (чаще) и делимитативности (реже). От первичных НСВ – наоборот.

4. НСВ-2 обладает многочленной фазовой парадигмой, в которой имеются дериваты не только с префиксом *по-*, но и с другими префиксами (*на-*; *пере-*; *пона-*, реже *за-*). Отношения между видовыми партнерами в парах СВ – НСВ-1 и СВ – НСВ-2 (а также с разными ЛСВ многозначного глагола) не совпадают. Например: *учить ! выучить*, но *выучить // выучивать* (однократно-многократные отношения) *! повывучивать; навывучивать*. *Сжигать ! сжечь; сжигать ! посжигать* (делимитатив и дистрибутив); *насжигать, пересжигать, понасжигать*. См. схемы этих фазовых парадигм:

выучить			
!!			
		навывучивать	
ВЫУЧИВАТЬ !		повывучивать	
		понавывучивать	
	!		досжигать
	!		насжигать
СЖИГАТЬ		!	пересжигать
		!	понасжигать
!		!	посжигать (1)
посжигать (2)		!	сжечь

Следует отметить, что префиксальные дериваты, образованные от НСВ-2, являются разговорными либо просторечными, не фиксируются словарями (за исключением глагола с префиксом *по-*, который встречается в словарях тоже далеко не всегда). Они употребляются в художественной речи и в общении носителей языка с целью придания выразительности и эмоциональности, поскольку имеют ярко выраженные оттенки так называемых “способов действия”, характерные соответствующим приставкам. Вот лишь некоторые примеры из Интернет: *...отличное место для того чтобы побегать, **посжигать** лишние кг. doroga.ua > Pages/POIDetails.aspx... А надо бы **посжигать** калории... galya.ru > catd_new_page.php?id=148262 (делимитативы). Ребята **посжигали** себе носы cubanoboom.com.ua > forum/index.php... (дистрибутив). **Насжигали** на площади столько знамен и икон... *Что заплакало небо на флаги кровавым дождем. stihi.ru > 2008/06/29/2766. В целом прогулка удалась, детишки послали, а мы намотали километры, **насжигали** калорий, надышались свежим воздухом. babyblog.ru > user/liloooc/1063701. Что Париж? — бросит через губу БГ, — сплошная депрессия, неудобный город, **понасжигали** ведьм, теперь как бы гарь повсюду летает... lk.com.ua**

› [2/details/13/1](#). Они досмотрели фильмы, Они досжигали Римы... [stihi.ru](#) › [2003/06/24-1066](#). ... всех самых красивых девушек, как ведьм - перетопили, пересжигали и переубивали. [dozorny.ru](#) › [socium/blogs/madness/541.html](#). Наверное, цены на бензин затем и поднимают, чтобы нам не хватило денег все пересжигать! [auto.mail.ru](#) › [comments.html?nid=26069](#).

Фазовые парадигмы глаголов НСВ-1 из видовых троек существенно отличаются от парадигм НСВ-2. Прежде всего тем, что первичные беспрефиксные глаголы обладают высокой префиксальной валентностью и в их парадигмах насчитывается большое количество дериватов. Например, в парадигме глагола *жечь* 19 глаголов, большинство из которых полисеманлично, в результате чего в этой фазовой парадигме имеются все направления фазовости (т. е. она полная), она состоит из 26 лексем. НСВ-2 из его тройки, как видно на схеме выше, имеет двустороннюю неполную фазовую парадигму, в которой 8 лексем. И это одна из наиболее богатых фазовых парадигм у вторичного имперфектива, обычная парадигма НСВ-2 включает всего 2-3 глагола. Еще одно важное различие между первичным и вторичным имперфективом в видовых тройках заключается в том, что НСВ-1, будучи полисемантическим глаголом, может иметь несколько видовых коррелятов СВ в своих разных ЛСВ либо иметь видовую пару только в одном ЛСВ, а в остальных значениях быть непарным (как глагол *жечь*). Так, глагол *учить* имеет 5 ЛСВ (по МАС [5]), три видовые пары и, соответственно, тройки: *выучить* (*выучивать*), *научить* (*научать*), *обучить* (*обучать*), при этом в двух ЛСВ (*‘Быть учителем, заниматься педагогической деятельностью; преподавать’* и *‘Обосновывать, развивать (какую-л. мысль, теорию и т.п.)’*) остается непарным.

Выводы. Вторичные имперфективы из видовых троек не совпадают по значению с соответствующими беспрефиксными глаголами, хотя во многих контекстах могут употребляться как синонимы. Фазовые парадигмы первичных и вторичных НСВ также не совпадают. Однако отношения фазовости в видовых парах НСВ-1 и НСВ-2 с их коррелятом СВ чаще всего одинаковы либо изменяются в сторону одно-/многократности.

НСВ-2 либо вообще не имеет префиксальных дериватов, либо присоединяет префикс *по-* в дистрибутивном значении (употребляется чаще) и делимитативном значении (реже). Эти глаголы редко фиксируются в словарях, но в речи носителей языка высокочастотны. Другие префиксы (*на-*; *пере-*; *пона-*; *за-*) употребляются с НСВ-2 в живом разговорном дискурсе с целью придания эмоциональности и выразительности. С префиксом *до-* образуются как дериваты СВ, так и дериваты НСВ. Все эти глаголы не входят в состав литературного языка.

ЛИТЕРАТУРА

1. Апресян Ю. Д. Лексикографическая трактовка вида: нетривиальные случаи [Текст] / Ю. Д. Апресян // Труды аспектологического семинара филологического факультета МГУ им. М. В. Ломоносова. - М. : Изд-во МГУ, 1997. - Т. 2. - С. 7-20.
2. Кронгауз М. А. Приставки и глаголы в русском языке: семантическая грамматика [Текст] / М. А. Кронгауз. - М. : Школа “Языки русской культуры”, 1998. - 288с.
3. Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс] / Режим доступа: <http://www.ruscorpora.ru>
4. Петрухина Е.В. Русский глагол: категории вида и времени (в контексте современных лингвистических исследований) : Учебное пособие [Текст] / Е. В. Петрухина. - М. : МАКС Пресс, 2009. - 208с.
5. Словарь русского языка / Под ред. А. П. Евгеньевой : В 4-х т./ АН СССР, Ин-т рус. яз. - 2-е изд. - М.: Русский язык, 1981-1984.
6. Титаренко Е.Я. Способы выражения фазово-видовых значений глаголов в русском языке [Текст] / Е.Я.Титаренко // Система і структура східнослов'янських мов : Зб. наук. пр. – К.: Знання України, 2004. – С. 81- 89.
7. Титаренко Е.Я. Фазовая парадигма русского глагола [Текст] / Е.Я.Титаренко // Русский язык и литература : Проблемы изучения и преподавания в школе и вузе: Сб. науч. тр. – К., 2009. – С. 98-102
8. Ясаи Л. О принципах выделения видовой пары в русском языке [Текст] / Л. Ясаи // Вопросы языкознания. - 1997. - №4. - С.70-84.

УДК 811.161.1'38:82-342

О.Н.Говорищева

О СТИЛИСТИКЕ КЛАССИЦИСТИЧЕСКОЙ РУССКОЙ БАСНИ

О.М.Говорищева

ПРО СТИЛІСТИКУ КЛАСИЦИСТИЧНОЇ РОСІЙСЬКОЇ БАЙКИ

У статті розглядається мова байок ідентичного змісту двох російських байкарів, представників класицистичного напрямку у російській літературі XVIII століття А.Д.Кантеміра і